

제43회 사법시험 및 제15회 군법무관임용시험 제1차시험

| | |
|------|--|
| 응시번호 | |
| 성명 | |

【 시험과목 】

| | |
|--------|-----|
| 제 3 선택 | 일 어 |
|--------|-----|

| |
|------|
| 문제책형 |
| 2 |

| |
|---------|
| 시험관리관확인 |
| |

문 1. 외래어 표기가 잘못된 것은?

- ① 커튼(curtain) ② 클럽(club)
- ③ 홈런(home run) ④ 패션(fashion)
- ⑤ 월드(world)

문 2. 다음 단어의 일어 읽기가 잘못된 것은?

- ① 評価 — ひょうか ② 挑戦 — ちょうせん
- ③ 職務 — しょくむ ④ 投資 — とうし
- ⑤ 破産 — ぱさん

※ 밑줄 친 부분의 뜻에 가장 가까운 것을 고르시오.(문 3 ~ 문 4)

문 3. 会社でサボっていてはこまります。

- ① なまけて ② さがして
- ③ はたらいて ④ のぼって
- ⑤ さわって

문 4. 「産業政策」の定義に関しては、学者によってまちまちであるが、「産業に対する政府・地方自治体の公的介入」とすれば、まず差し支えないであろう。

- ① たくさん — 共感 ② 待つこと — 誤解
- ③ 様々 — 支障 ④ 問題 — 支持
- ⑤ 良識 — 大差

※ 밑줄 친 곳에 들어갈 가장 적당한 것을 고르시오.(문 5 ~ 문 15)

문 5. あの二人は、親の猛烈な反対を_____結婚した。

- ① 押し掛けて ② 押し込んで
- ③ 押し倒して ④ 押し切って
- ⑤ 押し通して

문 6. 松岡は仕事はよくできるが、同僚との_____が多い。

- ① ショック ② リストラ
- ③ ノイローゼ ④ トラブル
- ⑤ プログラム

문 7. バスは待っても_____五分ぐらいでしょう。

- ① なるべく ② わりに
- ③ せいぜい ④ よほど
- ⑤ すこし

문 8. きのうはとても忙しくて_____ほどだった。

- ① 目が覚める ② 目が回る
- ③ 目がさえる ④ 目が肥える

⑤ 目がない

문 9. 天気予報によると、今日は午後から大雪がふるそうで、登山は_____方がよさそうだ。

- ① 言い合わせた ② 語り合わせた
- ③ 見合わせた ④ 考え合わせた
- ⑤ やり合わせた

문 10. ○ 決勝戦を三日後に A、選手たちの緊張は高まってきた。
○ 直接指名されるまで、わたしは発言を B と思っていた。

- ① A: おいて — B: おこう
- ② A: せまって — B: せまろう
- ③ A: おさえて — B: おさえよう
- ④ A: つつしんで — B: つつしもう
- ⑤ A: ひかえて — B: ひかえよう

문 11. 「このことはだれにも言わないでね」と、彼女はもう一度_____。

- ① 首を振った ② 念を押した
- ③ 胸を打った ④ 気が利いた
- ⑤ 顔が立った

문 12. 現在、世界の経済はますますソフト化して_____。

- ① なりつつある ② いくつつある
- ③ いかつつある ④ なるつつある
- ⑤ いきつつある

문 13. 大切な客に、彼が変なことばかり言うので、心配で_____。

- ① 見ていられなかった ② 見てもならなかった
- ③ 見てあげなかった ④ 見てくれなかった
- ⑤ 見てもらわなかった

문 14. 最初は、何もわからないくらいにうす暗かった店の中が、目が慣れるにつれて_____。

- ① いぜんとしてはっきりと見えてきた
- ② しいにはっきりと見えてきた
- ③ うす暗く見えなかった
- ④ なかなか見えなかった
- ⑤ より暗く見えてきた

문 15. たいして音楽に関心のない人たちまでが、外国へ行くと熱心にコンサートへ行ったり、オペラを鑑賞する。これは音楽に対する情熱_____むしろ好奇心の現れだと言った方がいいかもしれない。

- ① といのもの ② といより
- ③ といえども ④ といっても

⑤ といふから

※ 다음에 가장 가까운 것을 고르시오. (문 16 ~ 문 17)

문 16.

いても立ってもいられない

- ① 気が気でない ② てきばきしている
③ ぐずぐず言っている ④ 体が不自由になる
⑤ ずっと部屋のなかに閉じこもっている

문 17.

今度、先生の研究室にうかがってもよろしいですか。

- ① 先生の研究室のことをききたい。
② 先生の研究室はとてもきれいだ。
③ 先生の研究室で勉強したい。
④ 先生の研究室に行きたい。
⑤ 先生の研究室をかたづけたい。

※ 밑줄 친 부분이 자연스럽지 못한 것을 고르시오. (문 18 ~ 문 19)

문 18.

- ① 彼は水質汚染の調査を十年にわたって続けてきた。
② 学生から一年間休学してほしいとの希望が出されている。
③ 他人の過ちはよく目につくが、自分の過ちは見落としがちだ。
④ 自動車の技術開発で、三百キロものスピードが出せる車が出た。
⑤ 当時歌舞伎は風俗を乱すものとされ、禁止されていた。

문 19.

- ① 税金はきちんと納めるようにしています。
② 足の向くまま、気の向くまま、ふらりと旅に出た。
③ 彼は会う人ごとに、今度建てた家のことを自慢している。
④ 黒々と厚い雲が空全体を覆って、今にも嵐がやってくるような模様である。
⑤ 台風が来る前に岸につないである船をおかまであげてしまおう。

문 20. 밑줄 친 부분의 용법이 나머지 넷과 다른 것은?

- ① 김치ぐら이는私も食べられます。
② あれは忘れられない思い出になっています。
③ 部長が述べられた件については、もう検討したのかね。
④ この荷物は重くて一人では持ち上げられない。
⑤ この機械はだれにでも組み立てられる。

문 21. 밑줄 친 부분의 의미가 나머지 넷과 다른 것은?

- ① 彼は日本語もできます。
② 彼女はトラックの運転ができます。
③ やればできると人は言う。
④ この問題は私にはできない。
⑤ 結婚して七年目で、やっと子供ができました。

문 22. 문맥 상 밑줄 친 부분이 올바른 것은?

- ① お金も払わないで、店を出ました。
② お酒が飲まないで退屈でした。
③ 今日中にできなくかもしれません。
④ あまり無理をしなくて下さい。

⑤ 韓国に来ないでから10年になります。

문 23. 다음 문의 밑줄 친 부분의 의미와 가장 가까운 것은?

ごぶさたしておりますが、その後みなさまお変わりございませんか。
私も元気で暮らしております。

- ① 元気がなくなりましたか。
② 前と変わった仕事をしていませんか。
③ 元気ですか。
④ 前と同じ仕事をしていませんか。
⑤ 元気を回復しましたか。

문 24. 다음 문의 의미와 다른 것은?

森さんは山田さんに行くように言われたので、土曜日に木下さんをたずねるつもりです。

- ① 山田さんは木下さんを土曜日にたずねるつもりです。
② 森さんは木下さんをたずねるつもりです。
③ 山田さんは森さんに、行くように言いました。
④ 森さんは山田さんに、行くように言われました。
⑤ 木下さんをたずねるように森さんは言われました。

문 25. 대화가 자연스럽지 못한 것은?

- ① A : 近いうちにお邪魔したいと思います。
B : はい、いいです。ぜひ来てください。
② A : 先日はいろいろとお世話になりました。
B : いいえ、とんでもありません。
③ A : いつもご迷惑をお掛けしております。
B : はい、そんなにかまわないでください。
④ A : ハンさんはいらっしゃいますでしょうか。
B : はい、おります。少々お待ちください。
⑤ A : お電話、変わりました。田中です。
B : こんにちは、田中さん。私、韓国のハンです。

문 26. 다음 대화를 순서에 맞게 배열한 것은?

- A. あ、予定日、きょうでしたね。
B. 石川さんいませんね。
C. それじゃ、しようがないですね。
D. ええ、それで病院へ飛んで行きました。
E. 奥さんが出産だそうです。

- ① A - C - D - B - E
② B - E - A - D - C
③ B - D - E - A - C
④ E - A - C - B - D
⑤ E - B - D - C - A

※ 일어로 옮긴 것 중 가장 올바른 것을 고르시오. (문 27 ~ 문 29)

문 27. 「값이 비싸면 비쌀수록 물건이 좋아집니다.」

- ① ねだんが高いと高くて品物がよくなります。
② ねだんが高くて高いほど品物がよくなります。
③ ねだんが高いほど高ければ品物がよくなります。
④ ねだんが高ければ高いほど品物がよくなります。
⑤ ねだんが高ければ高いくらい品物がよくなります。

문 28.

저희 아버님은 곧 오시니까, 여기에서 잠시 기다려 주십시오.

- ① 私のお父さんはすぐいらっしゃいますから、ここでちょっとお待ちください。
- ② 私の父はすぐいらっしゃいますから、ここでちょっとお待ちしてください。
- ③ 私の父はすぐ参りますから、ここで少々お待ちください。
- ④ 私のお父さんはすぐ参りますから、ここで少々お待ちしてください。
- ⑤ 私の父はすぐ来られますから、ここで少々お待ちしてください。

문 29.

어떤 어려운 문제일지라도 그라면 풀 수 있을 것이다.

- ① どんな難しい問題であろうと、彼なら解けるはずだ。
- ②いくら難しい問題であって、彼だから解けるだろう。
- ③ どれほど難しい問題だが、彼なら解けるはずだ。
- ④ どんなに難しい問題であれ、彼なら解けるものだ。
- ⑤ ある難しい問題といえ、彼が解かないわけがない。

※ 일어로 고친 것 중 자연스럽지 못한 것을 고르시오.(문 30 ~ 문 31)

문 30.

- ① 감기라 해서 내버려두면, 큰 병이 될 지도 모른다.
風邪だからといって放っておくと、大病になりかねない。
- ② 내일 출장은 나 대신, 자네가 가 주었으면 한다.
明日の出張は私の代わりに、君に行ってもらいたい。
- ③ 그는 심장이 나쁜 주제에, 술도 마시며 담배도 피운다.
彼は心臓が悪いくせに、酒も飲めばタバコも吸う。
- ④ 자신의 이익만 생각하는 그런 사람은 되지 않았으면 좋겠다.
自分の利益ばかり考えような人間にはなってほしくない。
- ⑤ 이 나무는 비가 적은 지방에 심어야만 가치가 있다.
この木は雨の少ない地方に植えてこそ価値がある。

문 31.

- ① 평소에 그다지 요리는 하지 않지만, 요리가 싫은 것은 아니다.
ふだんあまり料理はしないが、料理が嫌いなわけではない。
- ② 부품도 전부 갖춰지고 이젠 조립만 하면 된다고 할 때에 알게 되었다.
部品も全部そろって後は組み立てるばかりというときに気がついた。
- ③ 듣고만 있고 입을 다문 채 아무 말도 하지 않고 있었다.
聞くだけで黙ったまま何も言わずにいた。
- ④ 그는 꽤 좋은 말을 잘 하지만, 행동이 따르지 않아, 신용이 없다.
彼はなかなかいいことを言うが、行動が伴わないので、信用がない。
- ⑤ 소년은 아주 노력하는 학생으로, 공부에 관해서는 그에 견줄 자가 없다.
少年はよく努力する生徒で、勉強にわたっては彼に並ぶことがない。

문 32. 다음 글의 밑줄 친 곳에 들어갈 가장 적당한 것은?

太古から、日本人の生活は、外国の文物、思想、宗教など諸々の物を、積極的に、貪欲に吸収することにより、多様に、また豊かになってきたはずである。たとえば、平仮名は、中国から渡来した漢字が元だし、現在われわれの日常生活は、明治以来取り入れてきた欧米の影響抜きでは考えられない。こんな国なのに、もっと輸入を増やしてほしいというアメリカ、西欧その他の諸国の声に対する反応が_____。

- ① 素早いのはなぜだろう
- ② はやくないのは当然のことである
- ③ 盛り上がっているのはなぜだろう
- ④ ぐずついているのは理解できなくもないことである
- ⑤ 鈍いのはなぜだろう

※ 다음 글의 내용과 일치하는 것을 고르시오.(문 33 ~ 문 35)

문 33.

秋になって、ぶどうのおいしい季節になりましたが、このぶどうに、うすい緑色で、ふさもつぶも大きいマスカット・オブ・アレクサンドリアという種類があります。これなどは、日本の温室でつくる代表的なもので、立派な木の箱に入れて、高価な贈り物にする人も多いようです。

- ① 最近は温室のおかげで、いつでもぶどうが食べられる。
- ② マスカット・オブ・アレクサンドリアはつぶが大きい種類のぶどうである。
- ③ ぶどうは安くておいしいので、贈り物にする人が多い。
- ④ マスカット・オブ・アレクサンドリアは野菜の種類の一つである。
- ⑤ ぶどうの中では、色のうすいものおいしい。

문 34.

人々が当然のことと思っていることの中には、まちがっていそうなこともあるし、正しそうなこともあるから、いかなる社会集団も探究心を旺盛にすることが非常に望ましい。もし我々が正しいこととまちがっていることを見分けようと思うなら、合理的な探究によって、最も効率的に見分けることができるであろう。

- ① 社会集団の探究心はしばしば無理な様子も現している。
- ② 我々は生活の中で正しいことは必ず守っていかなければ合理性は探せない。
- ③ 合理的な探究によって当然のことと思われるものを支えていかなければならない。
- ④ 人々が当たりまえのことと思っていることの中に、まちがっていそうなこともあるから探究心を育てるのがのぞましい。
- ⑤ 合理的な探究は社会学を解き明かすのに効率的で他人との関係も楽にしてくれる。

문 35.

日本銀行の統計によると、日本の経済力は世界のトップレベルであると言う。たしかに、日本人の多くが中流意識を持っており、また、経済力という点でも日本が国際経済の中で重要な役割を担うようになったことは否定できない。しかし、実際に日本が豊かになったかという点、そうではない。国民は、高い生活費、長い労働時間、狭い家などに相変わらず不満をいだいており、豊かさを実感しているとはいえない。

- ① 統計とは違って、日本の国民はそう豊かさを実感していない。
- ② 日本が国際経済の中で重要な役割を担うようになったとはいえない。
- ③ 日本人の大半は生活に満足している。
- ④ 日本人の多くは生活費が高いにもかかわらず不満をおぼえていない。
- ⑤ 実生活における満足度には家の狭さなどは何の問題にもならない。

문 36. 다음 글의 내용과 일치하지 않는 것은?

産業の発展にともなって都市化がすすみ、人々の生活が規格化され、巨大な行政組織によって効率よく管理される状態が増してくると、個性喪失の危険性はさらに強まっていく。その結果、自主的に考え判断する力は弱まり、社会の変動や自分の人生に対して漠然とした不安感や無力感を抱くようになる。そのためにまた、感情に流されやすく、無責任に他人と同調する傾向が強くなる。こうして、個々人の生活や意識などが画一化され、一人ひとりの主体性が失われていく状況が、個人が大衆化していくといわれる現象である。

- ① 人は、自主的に物事を判断したりする力が弱くなると、社会の変動や自分の人生に対して不安感や無力感を抱くようになる。
- ② 個人の大衆化とは、個人個人が主体性を失い、無責任に大衆に同調したりして意識や生活などが画一化されてしまうことを指す。
- ③ 人は、巨大な行政組織によって管理されると、それぞれが持つ個性を失っていく危険性が高まっていく。
- ④ 産業が発展し都市化が進むと個人の大衆化という現象が起こるが、すべての人がそのような傾向を見せるのではない。
- ⑤ 産業が発展すると都市化に拍車がかかり、結果的に人々の生活は規格化・画一化されてしまう。

문 37. 필자가 이혼율이 증가하고 있는 주된 원인으로 보고 있는 것은?

離婚が増えているのはなぜだろう。私の考えでは、マスコミの取り上げ方が離婚を増やしているような気がする。結婚生活に不満を持つ人は今までも少なからずいたが、乗り越えようと、まず努力した。ところが、最近ではほんの一部の例がマスコミに大きく取り上げられて、離婚がかっこいいことのようにさえ扱われている。それで、離婚が市民権を得たように思い、安易に離婚にふみきる人が増えた。そんな気がしてならない。

- ① 그 주된 원인은 결혼생활에 불만이 있어, 이를 극복하지 못하는 데에 있다
- ② 매스컴이 이혼이 그럴듯한 것인양 그 분위기를 조장하는 데에 있다
- ③ 이혼하면 일체의 간섭없이 안이하게 생활할 수 있다고 여기기 때문이다
- ④ 결혼에 대한 여론이 부정적이며, 이혼에 대한 선호도가 급증되었기 때문이다
- ⑤ 이혼하면 시민권을 얻어서 안이하게 생활할 수 있다는 의식이 팽배하였기 때문이다

문 38. 다음 글을 가장 적절하게 요약한 것은?

西洋が「自己」を中心とした近代世界システムを作りあげていく過程は、他面において、西洋の経済的・宗教的・政治的支配下に入った非西洋の諸文化を、「自己」と区別される「他者」として発見し、構築し、その位置づけを固定化していく過程でもあった。

- ① 동양은 서양의 주변적 위치에 있었다
- ② 비서양 문화권들이 자신들의 문화의 서양화를 거부하기 시작했다
- ③ 인류학이 서양과 비서양의 문화의 우열을 고착시키는 역할을 하였다
- ④ 서양을 통해 자신들을 타자화시킴으로써 비서양의 여러 문화들이 이문화에 눈뜨기 시작하였다
- ⑤ 서양은 비서양의 문화를 타자화시킴으로써 자기중심의 근대적 세계를 확립시켜 나갔다

※ 다음 글을 읽고 물음에 답하십시오.(문 39 ~ 문 40)

社員の年齢が55歳を過ぎたら、賃金もボーナスも一律ダウン。そんな会社の制度に、中高年サラリーマンが不満を募らせているようだ。年功序列を_____、人件費も切りつめたい会社の事情は分かる。だが能力や実績に応じた処遇を進めるなら、年齢だけを理由に給料を下げるのは理不尽ではないか…。雇用延長に伴って中高年層の賃金のあり方がクローズアップされるなか、当の中高年たちの声を聞いてみた。

문 39. 밑글의 밑줄 친 곳에 들어갈 가장 적당한 것은?

- ① 見流し
- ② 見逃し
- ③ 見直し
- ④ 見殺し
- ⑤ 見済まし

문 40. 밑글의 주제로 가장 알맞은 것은?

- ① 高齢化社会の問題
- ② 中高年層の退職金
- ③ 年功序列の維持を再検討
- ④ 若いサラリーマンの不満
- ⑤ 中高年層の賃金のあり方